

# UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

## myBioness™





# Obsah

<b>Kapitola 1: Úvod do mobilní aplikace myBioness™</b>	<b>1</b>
Párování aplikace myBioness se systémy L100 Go, L300 Go a L360 Thigh	1
Obrazovka Ovl. prvky	2
Správa více zařízení	4
<b>Kapitola 2: Režim tréninkového cyklu</b>	<b>5</b>
Nastavení tréninkového cyklu	5
<b>Kapitola 3: Obrazovky</b>	<b>7</b>
Obrazovka Aktivita	7
Obrazovka Více	8
Pokyny uživateli	8
Údaje zařízení	8
Možnosti	8
Info	8
Kontakt	8
<b>Kapitola 4: Oznámení o chybách</b>	<b>9</b>



## Úvod do mobilní aplikace myBioness™

Aplikace myBioness je volitelná softwarová aplikace k použití se systémy L100 Go, L300 Go a L360 Thigh, kterou si můžete stáhnout do chytrého telefonu. Když s kompatibilními systémy L100 Go, L300 Go a L360 Thigh začnete používat aplikaci myBioness, získáte možnosti ovládání funkcí, sledování aktivity a získávání zpráv o chybách systému. Informace ohledně provozu, používání a údržby systémů L100 Go, L300 Go a L360 Thigh naleznete v uživatelské příručce svůj systém, kterou jste dostali spolu se systémem.

## Párování aplikace myBioness se systémy L100 Go, L300 Go a L360 Thigh

1. Stisknutím ikony myBioness v mobilním zařízení spustíte aplikaci.

**DŮLEŽITÉ:** K párování aplikace se systémy L100 Go, L300 Go a L360 Thigh je nutné mít zapnutou funkci Bluetooth.

2. V aplikaci myBioness se automaticky otevře obrazovka Pokyny uživateli. Řiďte se pokyny k párování a připravte své systémy L100 Go, L300 Go a L360 Thigh na další krok. Stiskněte tlačítko Hotovo. Viz obrázek 1-0.
3. Až se otevře obrazovka s nastavením (Nast.), stiskněte zelený pruh s ikonou Bluetooth. Viz obrázek 1-1.
4. Aplikace myBioness přejde do režimu párování. Viz obrázek 1-2.

**OBRAZOVKA S POKYNY  
K PÁROVÁNÍ**



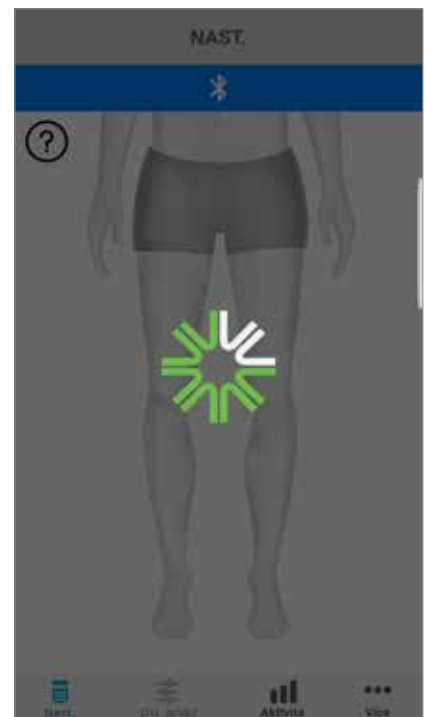
Obrázek: 1-0

**OBRAZOVKA S PRVOTNÍM  
PÁROVÁNÍM**



Obrázek: 1-1

**OBRAZOVKA S AKTIVNÍM  
PÁROVÁNÍM**



Obrázek: 1-2

5. Přepněte EPG pro dolní část nohy do režimu párování:
  - Ujistěte se, že je EPG připojený k pouzdru na manžetě. Stisknutím tlačítka napájení zapnete EPG.

### OBRAZOVKA S PÁROVÁNÍM (jedno zařízení)



Obrázek: 1-3

### OBRAZOVKA S PÁROVÁNÍM (více zařízení, pouze pro systém L300 Go)



Obrázek: 1-4

- Stiskněte současně tlačítka plus a mínus na EPG pro dolní část nohy. EPG přejde do režimu párování a světelná kontrolka EPG bude střídavě svítit zeleně, žlutě a červeně.






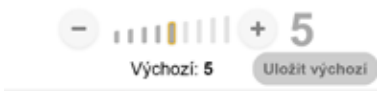






**Pouze pro uživatele systémů L300 Go a L360 Thigh:** Pokud používáte systém Thigh Stand Alone, proveďte postup uvedený v pátém kroku s EPG pro stehno.

6. Zobrazí se okno požadavku na párování přes Bluetooth. Stisknutím tlačítka Párovat dokončete proces. Po spárování bude světelná kontrolka stavu EPG zeleně blikat a na obrazovce s nastavením (Nast.) se zobrazí spárované systémy L100 Go, L300 Go a L360 Thigh. Viz obrázek 1-3 pro jedno zařízení nebo obrázek 1-4 pro dvě zařízení na jedné noze.
7. Jakmile systém L100 Go, L300 Go nebo L360 Thigh a aplikaci myBioness jednou spárujete, rozpozná aplikace systém automaticky a připojí se k němu při každém dalším otevření.

**Pouze pro uživatele systému L300 Go:** Pokud je s EPG pro dolní část nohy spárován EPG pro stehno nebo chodidlový senzor, zobrazí se ikony těchto položek na obrazovce s nastavením (Nast.) automaticky.

## Obrazovka Ovl. prvky

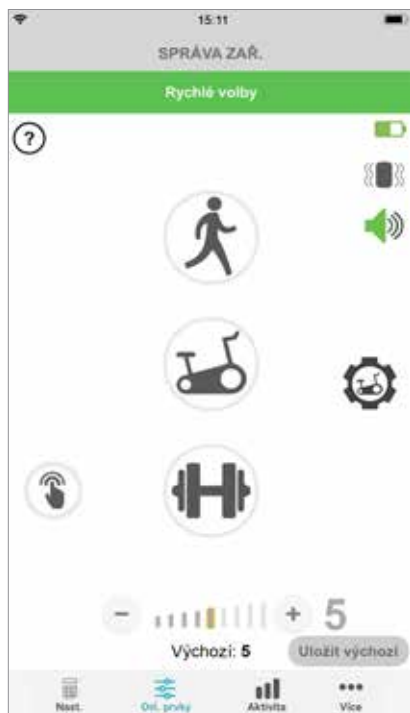
Na obrazovku Ovl. prvky se dostanete dvojitým klepnutím na jednu z ikon zařízení na obrazovce nastavení (Nast.) nebo klepnutím na ikonu Ovl. prvky na panelu nabídky v dolní části obrazovky. Pokud je připojeno pouze jedno zařízení, zobrazí se obrazovka odpovídající obrázku 1-5. Pokud je připojeno více zařízení, zobrazí se obrazovka odpovídající obrázku 1-6.

Ikony správy zařízení	Popis
 <p data-bbox="277 322 422 349">Ikona chůze</p>	<p data-bbox="568 230 1406 331">Pokud chcete aktivovat režim chůze, klepněte dvakrát na ikonu chůze. Opětovným dvojitým klepnutím na ikonu ukončíte režim chůze před přechodem na jiný režim.</p>
 <p data-bbox="204 501 501 528">Ikona tréninkového cyklu</p>	<p data-bbox="568 387 1441 533">Pokud chcete aktivovat režim tréninkového cyklu, klepněte dvakrát na ikonu tréninkového cyklu. Opětovným dvojitým klepnutím na ikonu ukončíte režim tréninkového cyklu před přechodem na jiný režim. (Pouze pro uživatele systémů L300 Go a L360 Thigh)</p>
 <p data-bbox="268 680 437 707">Ikona tréninku</p>	<p data-bbox="568 589 1422 689">Pokud chcete aktivovat režim tréninku, klepněte dvakrát na ikonu tréninku. Opětovným dvojitým klepnutím na ikonu ukončíte režim tréninku před přechodem na jiný režim.</p>
 <p data-bbox="225 837 480 864">Ikona ruční stimulace</p>	<p data-bbox="568 745 1347 824">Pokud chcete aktivovat stimulaci, klepněte dvakrát na ikonu ruční stimulace.</p>
 <p data-bbox="177 994 528 1061">Ikona nastavení tréninkového cyklu</p>	<p data-bbox="568 902 1410 1025">Pokud chcete provést úpravy nastavení načasování, klepněte na ikonu nastavení tréninkového cyklu. (Pouze pro uživatele systémů L300 Go a L360 Thigh)</p>
 <p data-bbox="209 1247 491 1274">Ovládací prvky intenzity</p>	<p data-bbox="568 1104 1441 1317">Ovládací prvky jsou k dispozici pouze v případě, že je aktivní režim. Nastavte intenzitu stimulace podle potřeby pomocí ikon plus a mínus. Stisknutím tlačítka „nastavit výchozí“ uložíte preferovanou intenzitu stimulace při každém použití aplikace myBioness. Režimy chůze, cyklu a tréninku mají všechny samostatná výchozí nastavení, která lze nastavit na různé úrovně intenzity stimulace.</p>
 <p data-bbox="261 1449 448 1476">Ikona ampliónu</p>	<p data-bbox="568 1357 1441 1480">Klepnutím na ikonu ampliónu přepnete mezi třemi nastaveními: 1) Vypnutý zvuk , 2) Zapnutý zvuk pro tlačítka EPG , 3) Zapnutý zvuk pro tlačítka EPG a zapnutá zvuková zpětná vazba během stimulace </p>
 <p data-bbox="277 1606 432 1632">Ikona vibrací</p>	<p data-bbox="568 1536 1441 1603">Klepnutím na ikonu vibrací můžete povolit nebo zakázat vibrační zpětnou vazbu při stimulaci.</p>
 <p data-bbox="277 1740 432 1767">Ikona baterie</p>	<p data-bbox="568 1709 1002 1736">Stav zbývající kapacity baterie EPG.</p>

Tabulka 1: Popisy ikon

**Poznámka:** Zelená ikona indikuje, když je režim aktivní.

## ZOBRAZENÍ RYCHLÉ VOLBY



Obrázek: 1-5

## ZOBRAZENÍ VÝBĚRU ZAŘÍZENÍ



Obrázek: 1-6

## Správa více zařízení

Pokud připojíte více zařízení, otevřete obrazovku Ovl. prvky, která bude odpovídat obrázku 1-7. Můžete spravovat jednotlivá zařízení nebo provést univerzální změny pro všechna připojená zařízení. Vyberte zařízení klepnutím na zelený pruh v horní části obrazovky a výběrem z rozbalovacího seznamu, jak je zobrazeno na obrázku 1-8. Výběrem možnosti Univerzální volby umožníte správu omezených nastavení všech připojených zařízení.

## OBRAZOVKA OVL. PRVKY



Obrázek: 1-7

## OBRAZOVKA OVL. PRVKY



Obrázek: 1-8

**DŮLEŽITÉ:** Intenzitu stimulace lze spravovat pouze individuálně u jednotlivých zařízení. Vyberte požadované zařízení v rozevírací nabídce Vybrat systém a podle potřeby jej upravte.



## Režim tréninkového cyklu (Pouze pro uživatele systémů L300 Go a L360 Thigh)

Režim tréninkového cyklu se používá k trénování svalů pouze při používání rotopedu. V režimu tréninkového cyklu je stimulace synchronizována s rotační polohou hřídele rotopedu. Stimulace během režimu tréninkového cyklu je zahájena pohybem pedálů za účelem dosažení dorzální flexe a extenze nebo flexe kolena při šlapání. Než budete moci používat režim tréninkového cyklu doma s aplikací myBioness, musí být aktivován vaším poskytovatelem lékařské péče na klinice.

### Nastavení tréninkového cyklu

Rotoped na klinice se může mírně lišit od rotopedu, který máte doma, takže může být nutné upravit načasování stimulace. To lze provést v části Nastavení tréninkového cyklu

**Poznámka:** Není pravděpodobné, že bude nutné provést velké změny zahájení a ukončení stimulace. Provádějte malé úpravy, dokud nebudete spokojeni s ovládacími prvky režimu tréninkového cyklu.

1. Začněte umístěním chodidel na pedály s chodidlem na postižené straně v horní části hřídele. Viz obrázek 1-9.




Obrázek 1-9: Počáteční poloha chodidla a pedálu

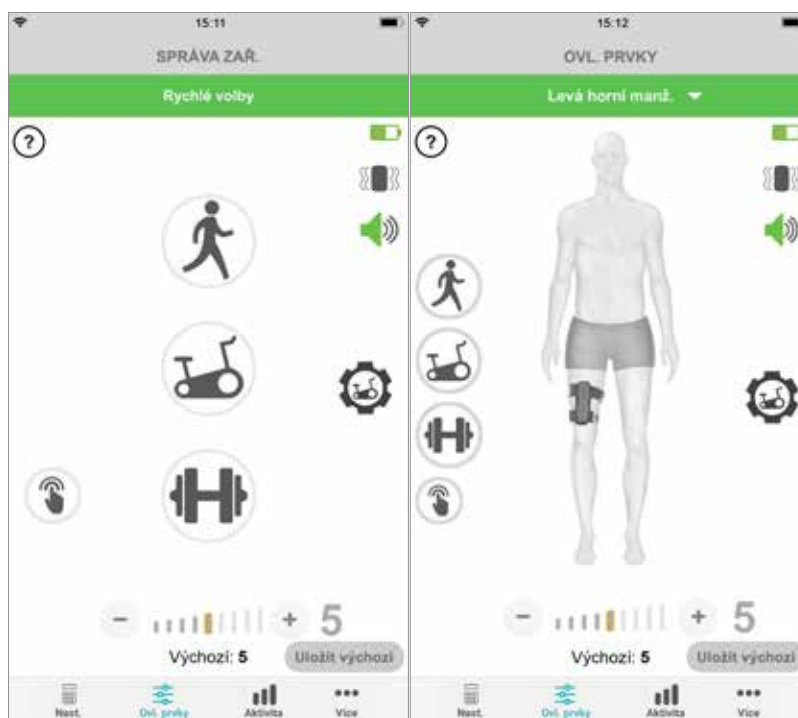
2. Aktivujte režim tréninkového cyklu dvojitým klepnutím na ikonu tréninkového cyklu. Viz obrázek 1-10.
3. Začněte šlapat. Stimulace může začít až po třech otáčkách.
4. Klepněte na ikonu nastavení tréninkového cyklu na obrazovce Ovl. prvky. Viz obrázek 1-10.
5. Pomocí tlačítek šipek upravte polohu, ve které bude zahájena a ukončena stimulace.

**Poznámka:** Zelený pedál označuje polohu, kde v cyklu začne stimulace, a červený pedál označuje polohu, kde stimulace skončí.

6. Pokud používáte více zařízení (např. horní a dolní manžetu), naprogramujte každé zařízení individuálně podle kroků 1–5. Viz část „Správa více zařízení“ výše.

1. Pokud chcete zavřít okno Nastavení tréninkového cyklu, klepněte na tlačítko X . Viz obrázek 1-11.
2. Když dokončíte cvičení, vypněte režim tréninkového cyklu dvojitým klepnutím na ikonu tréninkového cyklu.

### OBRAZOVKA OVL. PRVKY

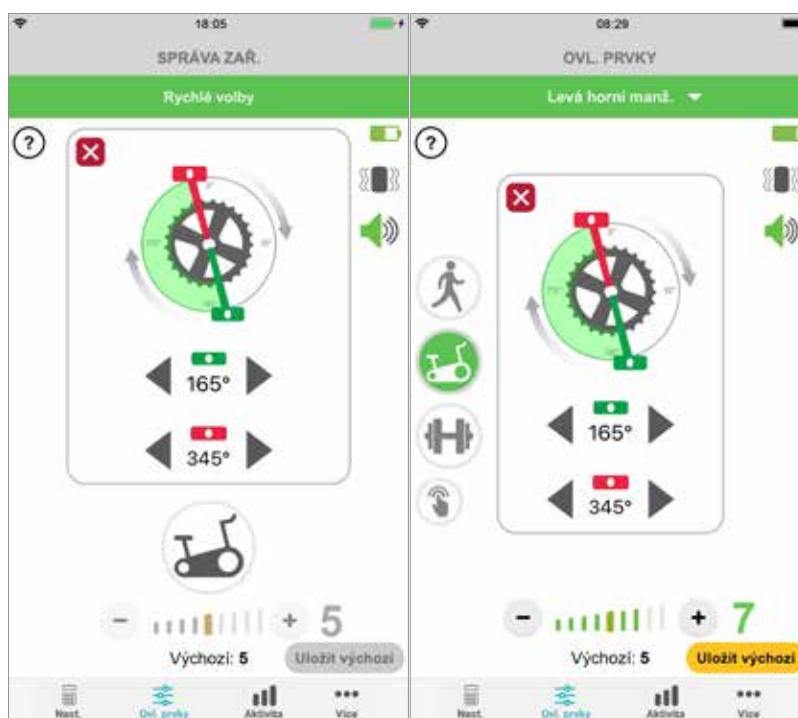


Zobrazení Rychlé volby

Zobrazení ovládacích prvků  
správy zařízení

Obrázek: 1-10

### OVLÁDACÍ PRVKY TRÉNINKOVÉHO CYKLU



Zobrazení Rychlé volby

Zobrazení ovládacích prvků  
správy zařízení

Obrázek: 1-11

## Obrazovky

### Obrazovka Aktivita

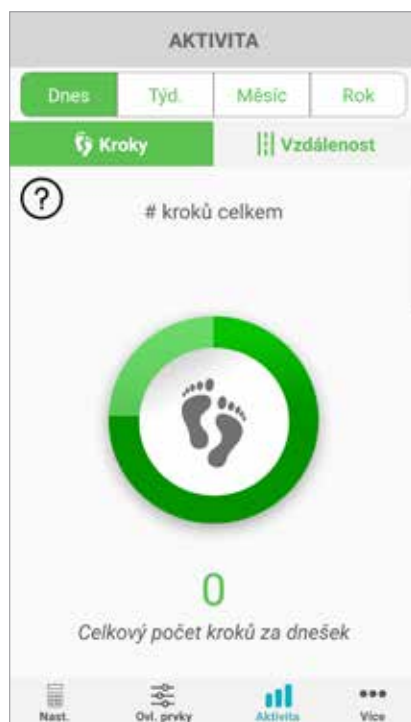
Aplikace myBioness komunikuje se systémem L100 Go, L300 Go nebo L360 Thigh a zaznamenává kroky, které během používání systému uděláte. Chcete-li se podívat na celkové denní hodnoty, přejděte na obrazovku Kroky a stiskněte ikonu Kroky. Informace se zobrazí v podobě grafu. Informace si můžete zobrazit podle dnů, týdnů nebo měsíců. Viz obrázek 1-12.

Aplikace myBioness zaznamenává i vzdálenost, kterou jste ušli. Denní vzdálenost se zobrazí na obrazovce Vzdálenost. Na tuto obrazovku se dostanete stisknutím ikony Vzdálenost.

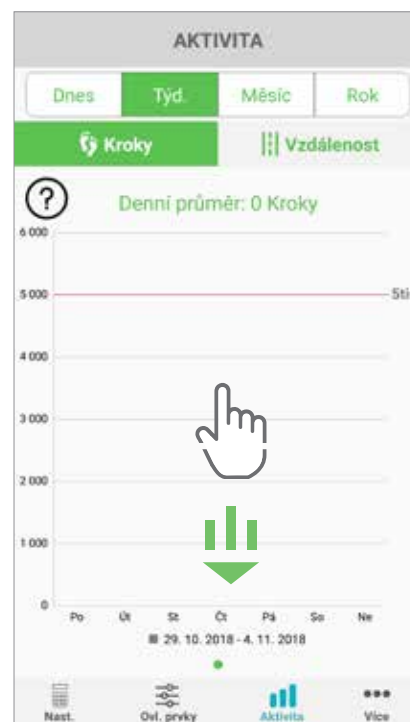
**Poznámka:** Chcete-li nastavit své denní cíle počtu kroků, přejděte v aplikaci na obrazovku Více a otevřete část Možnosti.

Denní protokoly se aktualizují automaticky. Viz obrázek 1-12. Všechny provozní režimy (např. chůze, trénink atd.) je nutné vypnout, aby se aktualizovaly týdenní, měsíční a roční protokoly. Chcete-li aktualizovat týdenní, měsíční a roční protokoly, přejděte po obrazovce aktivity dolů. Viz obrázek 1-13.

#### OBRAZOVKA AKTIVITA



Obrázek: 1-12



Obrázek: 1-13

## Obrazovka Více

Na obrazovce Více máte přístup k referenčním informacím a možnostem aplikace.

### **Pokyny uživateli**

Obrazovka Pokyny uživateli poskytuje přístup k informacím, které vám pomohou s orientací v aplikaci myBioness.

### **Údaje zařízení**

Obrazovka Údaje zařízení poskytuje informace o vašich připojených zařízeních. Tyto informace mohou být užitečné při komunikaci s technickou podporou.

### **Možnosti**

Na obrazovce Možnosti můžete zadávat cíle a další individuální nastavení, například měrné jednotky vzdálenosti. Na této obrazovce můžete nastavit svůj denní cíl kroků. Stačí klepnout v poli, kde se zobrazuje číselný počet kroků. Kliknutím na možnost „Obnovit protokoly“ vymažete své stávající denní protokoly a ze svého EPGn načtete své nejnovější denní protokoly.

### **Info**

Obrazovka informací o aplikaci poskytuje informace o verzi mobilní aplikace myBioness, které mohou být užitečné při komunikaci s technickou podporou.

### **Kontakt**

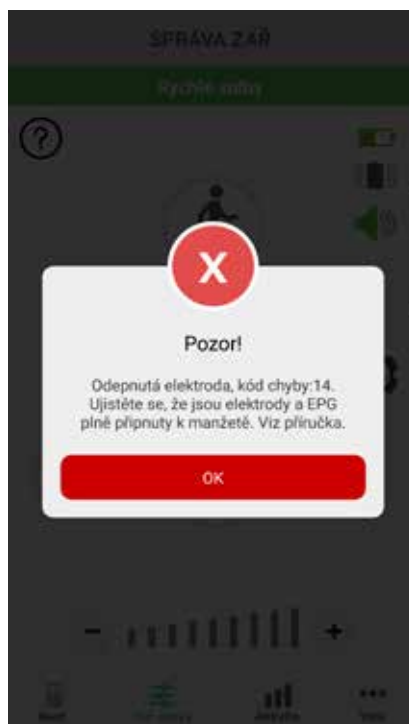
Na obrazovce Kontakt naleznete kontakty na společnost Bioness. Pokud jste své zařízení získali od distributora, kontaktujte přímo jeho.

## Oznámení o chybách

Když dojde v systémech L100 Go, L300 Go nebo L360 Thigh k chybě, ozve se zvuková výstraha a světelná kontrolka stavu začne červeně blikat. V aplikaci myBioness se zobrazí vyskakovací upozornění s kódem chyby. Viz obrázek 1-14.

Úplný seznam chybových kódů spolu s jejich popisem, pokyny k řešení problémů a bezpečnostní informace naleznete v *uživatelské příručce systému L100 Go, L300 Go nebo L360 Thigh*.

### UPOZORNĚNÍ CHYBOVÝCH KÓDŮ



Obrázek: 1-14

## Uživatelská příručka aplikace myBioness™, Copyright

©2023, Bioness Inc.

### Všechna práva vyhrazena

Bez předchozího písemného souhlasu společnosti Bioness Inc. je všem třetím stranám zakázáno v jakékoli podobě reprodukovat, přenášet, přepisovat, ukládat do vyhledávacího systému a/nebo překládat do jakéhokoli jazyka nebo počítačového jazyka jakoukoli část této publikace.

### Ochranné známky

L100 Go™, L300 Go®, L360® Thigh, myBioness™, Bioness a Bioness Logo® jsou ochranné známky společnosti Bioness Inc. [www.bioness.com](http://www.bioness.com)

### Patenty společnosti Bioness

Tento produkt je chráněn jedním nebo více americkými a mezinárodními patenty. Na schválení dalších patentů se čeká. Další informace o patentech naleznete na webových stránkách společnosti Bioness: <http://www.bioness.com/Patents.php>

### Odmítnutí odpovědnosti

Společnost Bioness Inc. a její přidružené organizace nenesou zodpovědnost za žádná zranění ani škody způsobené přímo či nepřímo jakékoli osobě v důsledku neautorizovaného použití nebo opravy produktů společnosti Bioness Inc. Společnost Bioness Inc. nepřijímá žádnou zodpovědnost za jakékoli přímé či nepřímé poškození jejích produktů v důsledku použití a/nebo opravy neautorizovanou osobou.

### Zásady ochrany životního prostředí



Povolaným osobám doporučujeme, aby se při výměně jakýchkoli součástí systému L100 Go, L300 Go nebo L360 Thigh postaraly o správnou likvidaci starých součástí a recyklovaly všechny materiály, které recyklovat lze.

Podrobnější informace ohledně těchto doporučených postupů si můžete vyžádat přímo od společnosti Bioness Inc. Společnost Bioness Inc. se neustále snaží objevovat a implementovat nejlepší možné výrobní a servisní postupy.

Mobilní aplikace myBioness, číslo modelu: LG4-8000

Aplikace myBioness (Android), číslo modelu: LG4-8100



### Bioness Inc.

25103 Rye Canyon Loop

Valencia, CA 91355 USA

Telefon: +1 800 211 9136 nebo +1 661 362 4850

E-mail: [info@bioness.com](mailto:info@bioness.com)

Web: [www.bioness.com](http://www.bioness.com)



### EMERGO EUROPE

Westervoortsedijk 60

6827 AT Arnhem

Holandsko



©2023 Bioness Inc.

612-01116-002 Rev. F  
05/2023